



LES  
UNS

CHEZ  
LES  
AUTRES

Mairie

du 19<sup>e</sup>



4'33"

DIALOGUE AVEC L'ARBRE

**45<sup>ème</sup> édition - samedi 23 et dimanche 24 novembre de 15H30 à 19H00**

**Cimetière de la Villette : 46 rue d'Hautpoul 75019 Paris - Entrée gratuite**

Tous les 19 du mois, les uns s'invitent chez les autres dans le 19<sup>e</sup>. Depuis 2009, la Mairie du 19<sup>e</sup>, sous l'impulsion de Julie Navarro, adjointe au Maire du 19<sup>e</sup>, chargée de la culture, organise un rendez-vous mensuel convivial et participatif avec les habitants, les artistes du 19<sup>e</sup>, un lieu complice, et de l'imagination... Pour fabriquer des expériences nouvelles, pour donner la parole aux uns et aux autres, pour être curieux de nos différences, pour se sentir bien vivant, pour vivre et fêter la ville.

[www.mairie19.paris.fr](http://www.mairie19.paris.fr)  page Facebook de la Mairie du 19<sup>e</sup>  page Facebook du Festival Les Uns chez les Autres



## Edito

Pour la Toussaint, le Festival Les Uns chez les Autres, à l'initiative de mon Adjointe **Julie Navarro** et avec la précieuse complicité des Services de la Ville de Paris, propose *4'33" Dialogue avec l'arbre*, une partition artistique ouverte au public les samedi 23 et dimanche 24 novembre (15H30 - 19H00) au Cimetière de la Villette.

4'33" est une partition de musique composée par **John Cage** souvent décrite comme «*quatre minutes trente-trois secondes de silence*», un silence sonore produit par les sons de l'environnement. C'est autour de la pièce musicale réinterprétée par le collectif **TRAFIC** que le public est appelé à se déplacer dans les paisibles allées arborées du cimetière de la Villette pour écouter et voir autrement « avoir les oreilles ouvertes, l'esprit vide mais alerte » se libérer de l'urgence de l'instant, contempler la condition humaine de loin.

Dans un dialogue orchestré avec les arbres et l'environnement, et la mémoire des êtres aimés, des œuvres d'art (installations, photos, peintures, sculptures...) mises en scène sur des souches d'arbre, chapelles ou tombes - Reprises de la Ville de Paris - se répondront au rythme des signes et des mythes, silences dansés pour créer l'énergie créatrice diurne et nocturne dont l'être humain a besoin pour percevoir le temps, mesurer le sens de la vie, projeter l'au delà dans ses douces transcendances.

**L'occasion pour cette première exposition d'art pluridisciplinaire** dans un cimetière parisien d'interroger la place de l'art contemporain dans l'art funéraire aujourd'hui : face aux transformations des normes sociales et des rites funéraires, comment conserver et valoriser la mémoire de nos anciens dans une société où la mort est taboue et les rites funéraires en pleine mutation sociale ? Comment rétablir la place de l'art funéraire dans la société d'aujourd'hui ? Comment marier nature et culture pour l'éternité ?

**François Dagnaud**, Maire du 19<sup>e</sup>



## PARCOURS ARTISTIQUE

Un parcours déambulatoire avec le public (cf. plan) suit la partition de musique en présence du conservateur du cimetière et de l'équipe du Festival. Il est accompagné d'une visite patrimoniale du cimetière par **Aurélie Tiffreau**, commissaire invité.

**Lola B Deswarte**, avec les installations *Un nuage* et *l'au delà c'est sensas !*, évoque la mémoire de ce qu'on était, de nos parties disparues et de ce qui demeure. **Véronique Boutinot** convoque de petites figurines en céramique sur une tombe abandonnée. **Valérie Jouve** fait entendre son image avec une tonalité grave et sourde comme un silence bruité, comme la tessiture d'un violoncelle retenu. **Jean-Paul Lefret**, avec **Archanges urbains**, revisite les codes de l'imagerie populaire religieuse. **Gaspard Maîtrepierre** installe dans une chapelle funéraire un autel païen, mythique et fantasmatique. **Marc Molk** présente *Paradis* un petit tableau posé sur une tombe, comme un épitaphe. **Agathe Rosa** avec *RANDOM-Aléatoire*, interroge la relation entre la ville et le cimetière : les séquences lumineuses fragmentent et animent le cimetière, brisant à la fois sa configuration et les repères spatio-temporels. **Jacqueline Salmon** propose l'installation *Une trop longue liste* : dans la petite chapelle sont associés les noms des morts de la rue à un ciel imaginaire suggérant un au-delà peut-être. Le collectif **TRAFIC**, sous la direction de **Beatriz Franco**, propose une performance pluridisciplinaire autour de la conception du silence de **John Cage**. **Le Zheng** scelle dans le livre d'images *Spécimens* la pensée des ancêtres.

La procession est suivie d'un temps de convivialité autour d'une soupe de Châtaigne offerte.

**Avec la collaboration précieuse** de Fabienne Giboudeaux, Adjointe au Maire de Paris, chargée des Espaces Verts, Halima Jemni, 1<sup>ère</sup> Adjointe au Maire du 19<sup>e</sup>, Xavier Golczyk, Geneviève Lang, Adjoints au Maire du 19<sup>e</sup>, Mariette Landon.

**Et le soutien et la confiance** de Sylvie Laurent-Bégin, Chef de Cabinet de l'Adjointe au Maire de Paris chargée des Espaces Verts, Pascal-Hervé Daniel, Chef du Service des cimetières, Martine Lecuyer, conservatrice du Cimetière du Père Lachaise (EST), Hacène Adjaoud, Conservateur du cimetière de la Villette.

**Conception et commissariat artistique :** Julie Navarro, Mairie du 19<sup>e</sup>.

**Production et organisation :** Mairie du 19<sup>e</sup>.

Les samedi 23 et dimanche 24 novembre 2013 de 15H30 à 19H00 au **Cimetière de la Villette**. Entrée par le 46 rue d'Hautpoul. 75019 Paris. **M° Ourcq** (ligne 5) - Entrée libre

Programme également sur [www.mairie19.paris.fr](http://www.mairie19.paris.fr)

**INFO AGENDA** - du 5 au 8 décembre 2013 : l'exposition itinérante *La promenade avec l'amour et la mort*. Une proposition de l'Imprimerie VCB et de **La grosse Bertha**. [www.lagrossebertha.com](http://www.lagrossebertha.com)

**PARIS**art



## DÉAMBULATION AU CIMETIÈRE DE LA VILLETTE

Nombreux sont les passants et touristes à visiter les trois grands cimetières parisiens : de Montmartre, de Montparnasse et le Père Lachaise. Bien peu en revanche ont connaissance des petits cimetières, tel que celui de la Villette, qui appartenaient à différentes communes qui furent rattachées à Paris en 1860.

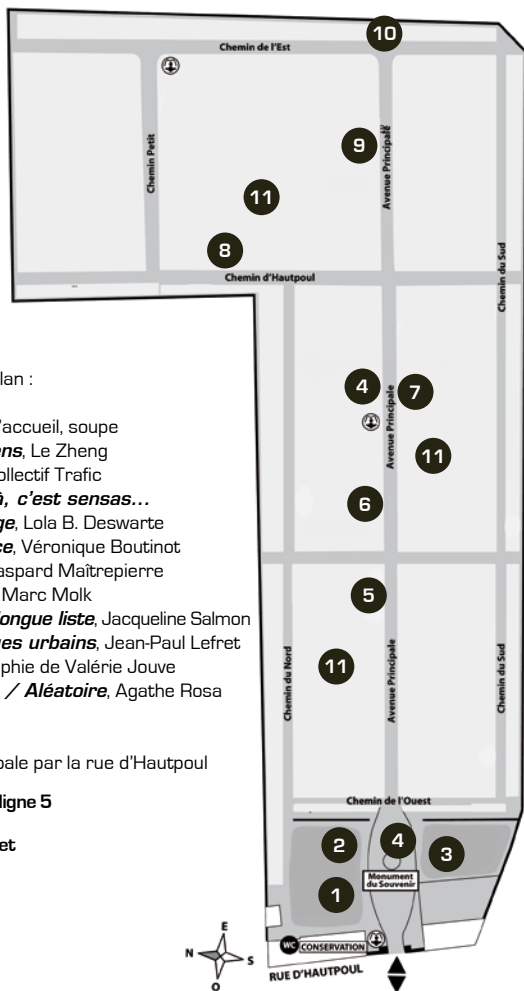
C'est autour d'un pressoir que se constitua une petite agglomération appelée dès 1198 « Ville neuve Saint-Lazare de Paris » puis en 1374 « La Villette-Saint-Ladre-Lez-Parisien » en référence à une petite maison ou « villette » construite par la léproserie Saint-Lazare de Paris, propriétaire des terres et destinée au repos des religieux.

Le cimetière primitif se trouvait au chevet de l'ancienne église élevée au XVe siècle. En 1770 un deuxième cimetière fut créé devant le portail de cette même église. Ces deux nécropoles restèrent en activité jusqu'en 1806, date de l'aménagement d'un troisième champ de repos, situé plus au nord. Le quatrième et dernier fut construit en 1828 à l'écart de la Villette sur un chemin conduisant à Belleville, soit le long de la rue d'Hautpoul aujourd'hui. Une tombe datant de cette époque existe encore, celle de **François Jean Baptiste Quintainne**, cultivateur et nourrisseur à la Villette décédé en 1829.

En forme d'équerre, le cimetière se développe autour d'une allée centrale ombragées d'arbres d'espèces diverses (érables, tilleuls, marronniers) et bordée de chapelles. D'une superficie totale de 1,13 hectare, il totalise aujourd'hui 2500 concessions.

# PLAN DU CIMETIÈRE DE LA VILLETTE

[1828] 1,13 ha



Légende du plan :

- 1 Espace d'accueil, soupe
- 2 *Spécimens*, Le Zheng
- 3 *4'33"*, Collectif Trafic
- 4 *L'au delà, c'est sensas... Un Nuage*, Lola B. Deswarte
- 5 *L'absence*, Véronique Boutinot
- 6 *Autel*, Gaspard Maître pierre
- 7 *Paradis*, Marc Molk
- 8 *La trop longue liste*, Jacqueline Salmon
- 9 *Archanges urbains*, Jean-Paul Lefret
- 10 Photographie de Valérie Jouve
- 11 *Random / Aléatoire*, Agathe Rosa

Entrée principale par la rue d'Hautpoul

**M** Ourcq, ligne 5

**bus** 60, arrêt